

Dê instrução a um homem sábio, e ele será ainda mais sábio; ensine um homem justo, e ele aumentará em aprendizado (Prov. 9:9).

SUAS ANOTAÇÕES:

Depois que os tradutores concluírem as oito etapas do MAST, eles terão uma tradução de trabalho pronta para ser usada.

Em seguida, eles devem procurar feedback sobre essa tradução de outros cristãos em sua comunidade linguística do coração.

Garantir a Qualidade requer a Participação da Comunidade na Revisão.

O papel da comunidade é:

- use a tradução
- fornecer feedback
- e fazer sugestões de refinamento.

Refinamento: o processo de tornar ainda melhor algo que já é bom.

Eclesiastes 4:9-12

- **Por que seria útil incluir outros?**

Recursos: (encontrado em bibleineverylanguage.org)

Guia dos Revisores: faz perguntas aos leitores da comunidade para confirmar a compreensão.

- não abrangente
- cobre passagens de todos os livros, incluindo algumas das mais difíceis de entender
- ajuda a garantir que as partes mais difíceis sejam claras e completas
- uma coleção de documentos para ajudar as igrejas locais a avaliar a **naturalidade e a conclusão**
- pode ser usado on-line, baixado em pen drives ou impresso.

Peça aos revisores que leiam o Manual do Usuário primeiro!

Revisão: acontece anos após a publicação inicial da tradução.

- **Como o processo de refinamento faz parte da garantia de qualidade?**
- **Qual você acha que seria a resposta dos cristãos de sua comunidade que são convidados a ajudar com o refinamento?**

SUAS ANOTAÇÕES: